

ficiado, Vicario, y Juez Ecle- || siastico del Partido de Jalos-
totitlan, || QUIEN LO DEDICA, || *A el Illustrissimo, y Reveren-*
dissimo Señor Don || Fr. MANUEL DE MIMBELA del Orden ||
de San Francisco, Obispo Electo de Panamá, y || Oaxaca, y
actual de Guadalaxara, Nuevo Reyno || de Leon, Provincias
del Nayarit, Californias, || y Coahuila, del Consejo de su Mage-
stad. || CON LICENCIA EN MEXICO POR LOS || Herederos de
la Viuda de Miguel de Ribera Calderon.

En la "Dedicatoria" al Sr. Mimbela, fecha 30 de noviembre de 1715, dice el Br. Martinez: "No tubo la fiesta (*de la dedi-*
cación del Camarín) la gran fortuna de que la autorizasse V. S. Illma. con su presencia, ocupado provechosamente en la visita de su Diocesis, aunque no le faltaron sus influ-
xos, pues el vltimo dia de los ocho, que se persivieron á la solem-
nidad, dispuso V. S. Illma. corriese á expensas de su bisarria, clausulandose la festiva pompa, con la magnificencia de V. S. Illma. porque se recopilase en vn dia solo la celebra-
cion de todo vn Octavario. Mas porque tenga tambien parte V. S. Illma, en el primero dia, me resolví á publicar de-
bajo de la favorable proteccion de V. S. Illma. el Sermon, que en esse primero dia de las fiestas predicó el Señor Doc-
tor D. Miguel Nuñez de Godoy, dignissimo Arçediano de la Santa Iglesia de Guadalaxara»

El predicador dijo entonces:.... "por esso, quando esta Sacratissima Imagen de Maria quiere Dios, represente la Pu-
rissima Concepcion de la Señora con todos sus privilegios, quiere se llame Imagen de nuestra Señora de San Juan, para
que haga reclamo á los dos Iuanes Baptista y Evangelista, y si antes quiso en el año de treynta y quatro con el prodigio
del leño declarar la Imagen de Maria Santissima concebida sin pecado, de aqui adelante la declara Imagen de la Seño-
ra, concebida en gloria, con querer se coloque en esse Throno, donde firmemente quede adornado esse Sagrado Simu-
lachro, con aquella Corona de oro, y preciosos diamantes y esmeraldas, que despues de muchos años, que ha se hizo, por
lo delicado de esta Imagen en su materia, que es caña, no se le ha puesto hasta aora, que pendiente de aquel Trono con dos
cadenillas de oro, se le dedica á su cabeza por symbolo de

su gloria»..... "Assi se coloca oy, dedicandose este dia este magestuoso Trono, cuya materia, toda es pura plata, adornandose el Tabernaculo con clarissimos crystales, que franquean la vista de este Sagrado Simulachro, assi á la parte de esta Iglesia, como á la de este curioso Camarin, rico por su adorno, aseado por su esmero, á quien la devocion ha adornado ya con los siete Principes Celestiales en el ambito de su bobeda; ya con los quatro mysteriosos animales Leon, Buey, Hombre, y Aguila, sobre que se vén al vivo colocadas las tallas de los quatro Sagrados Evangelistas en sus quatro pichinas, ya con las dos estatuas, que hazen lado al Trono de MARIA Señora nuestra, de Abraham, y David, de cuyos pechos, saliendo dos vistosos verdes ramos, que se estienden por toda la cornisa de esta maquinosa fabrica, dan hueco entre sus ojas á dibujarse en obalios curiosos las estatuas de los Reyes de la Generacion de Christo Señor nuestro, que nos cuenta San Matheo; terminandose este Arbol genealogico en la parte contraria al Altar, sobre la maquinosa claraboya, que dá luz á este edificio, puesta á la occidental plaga, sobre que se mira colocada la Imagen de la Concepcion de Maria, y para que se repita esta especie, como que tanto edificio no baste el ofrecerlo vna sola vez á aquesta Sagrada Imagen se colocan estas dos maquinosas Lunas, esos dos grandes espejos, en que multiplicada toda la especie de este curioso Camarin, y de aqueste rico Trono, sirva á la devocion, que lo fabrica de repetido sacrificio á la Señora».....

"Es oy el dia de los Desposorios de Maria Santissima con el Patriarcha San Joseph, y aviendo este Camarin acabado dos años ha, y aviendo este Trono perficionado mas ha de vn año, y aviendose querido celebrarsu dedicacion el año passado dia de la Assumpcion de Maria Santissima nuestra Señora, y este año el dia de la Purificacion las contingencias del tiempo (como todos dicen) la providencia altissima (como yo entiendo) ha hecho, que oy se haga esta dedicacion».....

SERMON || PANEGIRICO, || Que en el quarto dia de la solemnissima Octava || de la Dedicacion de el sumptuossimo Camarin || de la Milagrosissima, y Celeberrima Imagen de ||

MARIA SANTISSIMA NUESTRA SEÑORA, || con el Titulo y Advocacion DE SAN JUAN, || que se venera en su Santuario, en la Feligresia || de el Valle de Xalostotitlan, y Obispado || de la Nueva Galicia || PREDICÓ || *EL P. FR. JUAN ANTONIO DE BARBOSA*, || del Orden de S. Augustin, de la Provincia de S. Nicolas de || Michoacan, Lector de Prima de Sagrada Theologia en el || Colegio de S. Ioseph de Gracia de la Ciudad de Guadalaxara. || DALO A LA ESTAMPA || EL Br. D. JOSEPH MARTINEZ DE ALARCON, || Cura Beneficiado por su Magestad, Vicario, y Juez || Eclesiastico de aquella Feligresia. || QUIEN AFECTUOSO LO CONSAGRA || A la misma Soberana Emperatriz de Cielo, y tierra, Madre || de el Verbo Eterno, Reyna de los Angeles, y Señora de el || Vniverso, la Santissima Virgen Nuestra Señora || DE SAN JUAN. || *Con licencia de los Superiores, en Mexico por los Herederos de la Viuda de Miguel de Ribera en el Empedradillo.*

En el folio 10 dice el predicador: "O mil vezes dichosos los que empleados en obsequiar á tan gran Señora le han consagrado este Erario? Felices porque agradecida la Señora les retorna vn Camarin de portentosa grandeza, y les ofrece vn Celestial Joyel. Esta correspondencia avrá experimentado el Illmo. y Rmo. Señor Doctor Don Diego Camacho, y Avila, á cuya disposicion, nacida de vna devocion ardentissima á esta Milagrosa Imagen, se debió la edificacion de este Camarin..... Este mismo retorno se le previene al Illmo. y Rmo. Señor Don Fr. Manuel de Mimbela, á cuyos influxos se debe esta Dedicacion, y á cuya magnanimidad debe el Camarin costossimas alhajas con que se adorna."

ENIGMA || PANEGYRICO || QUE EN LA CELEBRE OCTAVA DE LA || Dedicacion del preciosissimo Camarin de Nuestra || Señora de San Juan. El quinto dia, Sabado, dia del || Glorioso Apostol San Andrés || DISCURRIO || *EL P. Fr. NICOLAS BERNARDO RAMOS DE VAL* || DERRAMA, *Predicador jubilado, Comendador, y por || quatro trienios del Convento de Theocaltiche el grande, del Sacro || Real, y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced, Redemp- || cion de Captivos, Natural del Real, y Minas de San Ioseph || del Parral, en la Nueva Viscaya. || Y ASSI Con cordial afecto, con reconoci-*

oro, guarnecidas de piedras preciosas y perlas. Tiene un corazon mediano de oro, esmaltado en encarnado, y orleado de perlas. Tiene diez Cruces medianas de oro y perlas. Tiene cantidad de jazmines de oro. Tiene un Niño JESUS de oro, y otra Concepcion pequenita de oro. Cinco Relicarios pequeños de oro. Tiene un Berrueco en forma de corazon, guarnecido de filigrana de oro. Tiene un triangulo pequeño de oro, con un San Juan, otro triangulo mediano con un San Antonio, assimismo de oro; tres vejuquillos de oro. Tiene otro Niño JESUS mediano de oro; dos Rosas medianas de oro, guarnecidas de perlas. Tiene dos Veneras de oro, una Medalla de la Concepcion de oro. Tiene un apretador de oro, guarnecido de jacintos y perlas; una Cruz de Santo Thoribio, guarnecida de oro, con un cabestrillo de oro; un Relicario*pequeño de oro, con un San Diego; un crystal guarnecido de oro, con una Imagen de nuestra Señora por una parte, y por otra una Cruz Tiene variedad de jazmines, Cruces y Relicarios pequeños de oro. Tiene un cabestrillo pequeño de oro; un San Nicolas pequeño de oro: un Perico de oro con tres esmeraldas, que se apreció en quinientos pesos. Tengo notado en estas alhajas que tiene nuestra Señora, que han venido de variedad de partes, de los dos Reynos de la Nueva-España, y Galicia; y las que tiene nuestra Señora de los Remedios, segun he visto en su libro, son todas las mas de la Ciudad de Mexico; con que si hemos de inferir la mayor devocion de las alhajas, diremos que á nuestra Señora de los Remedios le tiene mas devocion en Mexico; y á nuestra Señora de San Juan en Mexico, Puebla, Michoacan, San Luis, Zacatecas, Guanajuato; y enfin, en todas las Ciudades, Pueblos y Lugares de las Indias; pues no ay lugar de donde no venga alguna alhaja. Passe Señor esto por ponderacion de sirviente, y no el menos beneficiado de esta Santissima Imagen. Tiene assimismo un Cetro de oro, tiene otra Concepcion de oro, guarnecida de perlas y jacintos. Veinte y dos pares de Sarcillos de oro, con almendras de crystal y perlas; unos Sarcillos de filigrana de oro, con piedras blancas; quatro pares de Sarcillos de oro, unos en forma de medias lunas, guarnecidos de perlas y piedras preciosas; algunas menudencias

de oro, como son Periquitos pequeños; un S. Sebastian de oro; otro Cetro de oro, guarnecido de perlas. Tiene una gorguera de perlas, y algunas piezas de oro en piedras preciosas. Tiene tambien una cadena de perlas, que continuamente tiene puesta la Sagrada Imagen, y tres hilos de perlas gruesas, de á cien perlas cada uno; treinta soguillas de perlas y aljofar; dos Rosarios de perlas; tres pulseras de perlas una cadena de perlas y aljofar; otra cadena de aljofar muy menudo; una Corona de perlas; otra Corona pequeña de perlas.

186. De los vestidos de esta Sagrada Imagen; tiene uno de raso morado bordado de plata, y algunas piezas de oro con piedras preciosas, el manto de este vestido está tambien bordado de perlas, y con unas rosas grandes de perlas, y en una que tiene de perlas gruesas está el perico de oro, que dige arriba estar apreciado en quinientos pessos; otro vestido tiene de lama azul, assimismo bordado de perlas y oro; otro de damasco verde, bordado de perlas y corales. Assimismo tiene otro vestido de raso encarnado, bordado de perlas, con algunos jazmines de oro; quince sortijas de oro, las seis de esmeraldas, una al parecer topacio, las demás jacintos y clabeques. Tiene otra pollera de chamelote azul, con quatro Concepciones de oro; quatro rosas de oro y jacintos, dos Christos pequeños de oro; ocho Cruces pequeñas de oro y piedras; tres Cruces pequeñas de madera, guarnecidas de oro; dos sortijas de granates y clabeques; quince jazmines de oro; una Concepcion de oro y perlas, cincuenta y nueve de los pendientes, y ocho que tiene una de las Concepciones, dos perritos pequeños de oro. Un Berrueco pequeño en forma de corazon, guarnecido de oro. Tiene otro vestido de tela encarnada, guarnecido en punta de filigrana de plata, otro de raso blanco con manto azul bordado de oro, tiene assimismo otros diez y siete vestidos de tela de diferentes colores, llanos.

§ IV.

ROPA DE SACRISTIA.

187. En lo que toca á ropa de Sacristia, tiene lo siguiente:

Cien Palias bordadas, defiladas y labradas; catorce tablas de manteles, con sus puntas de Flandes; un ornamento entero de lampaso; otro que es el que dió el Alferes Calderon, como tengo dicho, de brocado anteadado y blanco, entero, con Frontal, Paño de Pulpito y de Atril; tiene dos Casullas de lama blanca con sus Paños de Calices, y Volsa de Corporales; dos de lama verde con la misma, una de lama morada, assimismo con Paño y Volsa; una Casulla de lama encarnada; y otra assimismo encarnada, de Damasco de China, con sus Volsas y paños de calices; tiene otra Casulla de lama anteadada, con su Volsa de Corporales, y el Paño de lampaso encarnado, verde y blanco; dos casullas de damasco encarnado, con sus Volsas y Paños; otra Casulla de lama verde con su Paño y Volsa; otra de chamelote verde, con su Volsa de Corporales, sin Paño; otra de damasco morado con su Paño y Volsa; otra de damasco azul con su Paño y Volsa; otras quatro Casullas ya muy traidas; diez y ocho Alvas; catorce Amitos; y una docena de Cingulos.

NÚMERO 5.

Carta del Señor Obispo de Guadalaxara Don Juan de Santiago Leon y Garabito.

Señor Br. Nicolas de Arebalo.

Juego al instante que Vmd reciba esta proceda á poner al pie de ella, en toda forma, los milagros de que Vmd tuviere noticia que há hecho Nuestra Señora de San Juan, desde el dia 18 de Marzo del año passado de 1668, hasta la hora presente, con toda claridad, individuacion y distincion. La devocion general que se tiene con la Señora; si es de pincel, ó de talla; el tamaño de la Imagen; quanto dista de la Villa de los Lagos; quanto de esta Ciudad de Guadalaxara; la Iglesia que tiene, y su fabrica; los dones que le han dado; los ornamentos que tiene, poniendo en quanto á los milagros, el modo como Vmd lo sabe, y lo averiguare con toda distincion, y los

fundamentos que Vmd tuviere. Assimismo, pondrá Vmd el aderezo del Santuario, y el estado que al presente tiene el Templo, y el año en que se renovó esta última vez, con el adorno de las torres. Los Ministros que le asisten; y muy en especial el día que se celebra su fiesta con tan grande concurso y devocion. Y remitame Vmd dos estampas, una de las grandes, y otra de las pequeñas. Iten, á qué beneficio pertenece el Santuario, que Cofradias tiene, que dias se hace la fiesta principal, que dias son festivos en el Pueblo, y el modo con que se celebran. Y en quanto á las alhajas y bienes, solo certificará Vmd desde el ultimo inventario hasta oy. Y espero esta razon original, todo con toda brevedad; y lo certificará Vmd con juramento en quanto pudiere. Guarde Dios á Vmd muchos años. Guadalajara y Julio 14 de 1691.

Muy de Vmd siempre

Juan Obispo de Guadalajara.

Sr. Br. Nicolas de Arebalo.

NÚMERO 6.

En la primera línea de la página 188, dice «1815»; debe decir: «1715.»

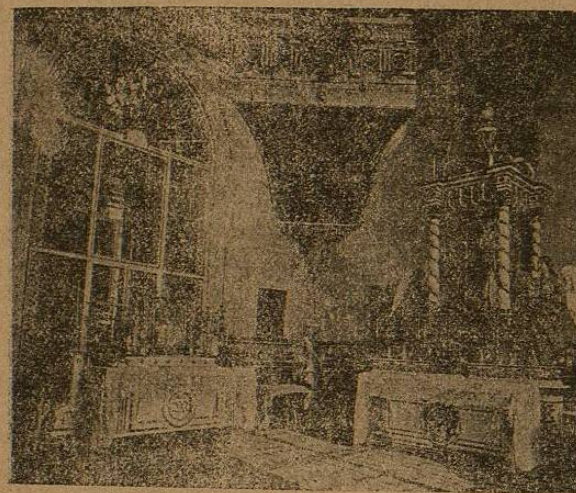
NÚMERO 7.

En el «Vocabulario de las voces principales de la América» que trae al fin de su «Diccionario Geográfico-Histórico de las Indias Occidentales» el Coronel D. Antonio Alcedo, define así la voz *Almofrez* que se lee en la pag. 148 del presente libro:

«ALMOFREZ.

«Fund. de baqueta que sirve en lugar de maletón para guardar los colchones en los viages: es del tamaño de estos,

saiento de hijo. || y con veras de Capellan lo ofrece || A LOS PIES DE LA SOBERANA REYNA || DE LOS ANGELES || MARIA SANTISSIMA CON EL TITULO DEL RAYO, SITA EN DICHO RL POR MANO || Del Señor Gl. D. JOSEPH ZUBIATTE su singular devo || to, minero en el Real y Minas de Chiguagua. || A EXPENSAS || Del Señor Br. D. JOSEPH MARTINES DE ALARCON, || Cura (por su Magestad) del Pueblo de Xalstotitlan. || CON LICENCIA. En MEXICO, por Francisco de Rivera || Calderon, en la calle de S. Augustin. Año de 1718.



El Camarín como está actualmente.

NÚMERO 9.

El Sr. diputado D. Manuel Muro, erudito historiógrafo y mi fino amigo, en el precioso libro que acaba de publicar con el título de «Miscelánea Potosina,» inserta un animado artículo suyo, que es pertinente conocer, siquiera sea en su parte principal, á fin de formarse idea completa de lo llamativa que era la feria sanjuanense para los habitantes de los Estados del Norte de la República:

«*La FERIA de San Juan de los Lagos.*»

«El periódico *La Voz de la Niñez*, de Lagos, * dedicó en 1897 un artículo conmemorativo á la feria de San Juan, con motivo del centenario de la concesión otorgada por el Rey Carlos IV á dicha Villa para una feria anual, durante la cual serian libres los efectos que en ella se vendieran, de toda clase de derechos.

«El mismo periódico citó los años en que dicha feria llegó á su mayor apogeo, la cantidad aproximativa de gente que concurría de todos los puntos de la República y las cantidades que se calculaba en movimiento de efectos nacionales y extranjeros.

«Nada me parece exagerado de lo que dice *La Voz de la Niñez*, si admitimos por base el participio que San Luis tomaba en la famosa feria.

«Me tocó presenciar por los años de 1850 á 1854, el inmenso gentío que salía de San Luis para San Juan de los Lagos. Los comerciantes, dejando encomendados sus establecimientos á los dependientes de más confianza, salían desde los primeros días de noviembre, llevando sus cargamentos de efectos que podían vender ó cambiar en la feria. Los que conseguían en la Villa una tienda, en altísimo precio de alquiler, se consideraban afortunados, pues la mayor parte tenían que exhibir sus mercancías en accesorias, en los portales ó puestos ambulantes al aire libre, y muchos había que ni del cuarto del mesón ó posada los sacaban, sino que en el mismo alojamiento hacían sus transacciones.

«Los romeros, aunque no llevaban bordón ni esclavina, empezaban á salir desde mediados del mismo noviembre, para buscar en San Juan, con alguna anticipación, un alojamiento cómodo. Se entiende que esto lo hacían los que disfrutaban de recursos para proporcionarse esa comodidad; pero el día clásico para el gentío era el día 30 de noviembre, día de San Andrés Apóstol, fecha y santo que adquirieron

(*) Léase San Juan de los Lagos, puesto que en esa ciudad y no en la de Lagos es donde se publica, desde hace más de diez años, *La Voz de la Niñez*, simpático periódico que escribe el sentido poeta Sr. D. J. Silverio de Anda.

gran popularidad por ser el día escogido para emprender la marcha hasta el célebre Santuario.

«Como en mi tiempo las vacaciones eran de mediados de agosto hasta el último día de septiembre, en los días de la feria ya estaban abiertas nuevamente las cátedras, y recuerdo que la mayor parte de los estudiantes *la pintábamos* para ir á divertirnos con la salida de los peregrinos.

«Desde la Casa Municipal de Matanzas, hasta el punto llamado de la Mexicana, en la zanja que al Oeste y N. O. corta la ciudad, se veía como un hormiguero de gente, de caballos y de asnos. Hombres y mujeres de la clase media y pobre de la sociedad, niños de todas edades, perritos falderos, jaulas con pájaros, equipajes, según las proporciones de los dueños, colchones, envoltorios de zaleas, petates y jorongos, guajes ó cantaritos con agua ó vino, canastas ó costalitos con bastimento ó *gordeada* como le llaman en los pueblos de Oriente. Todo se veía en aquel heterogéneo concurso.

«A las siete de la mañana empezaban las gentes á montar en sus cabalgaduras, y entonces era de oír las blasfemias que brotaban de los labios de los arrieros, porque como los burros nunca han entendido de orden y disciplina en la formación, se confundían con los de otros dueños y trabajo costaba reunir los de cada recua para ponerlos á disposición de los viajeros.

«Entre tanto, no escaseaban curiosos incidentes que provocaban la hilaridad de los espectadores. Ya era una señora entrada en años que ayudada por el arriero ó por algún acomedido, iba á subir al jumento, pero que le daban tal impulso que en vez de caer sentada en el aparejo, salvaba al animal, cayendo de bruces en el suelo. Ya una joven presumida, que encargaba le dieran un burro que no fuera flojo, y el que apenas sentía la carga, se soltaba echando reparos, arrojando desde el primero ó el segundo á la jinete á una regular distancia, y ya por último, se formaba una colisión de veinte ó más pollinos, que producía magullamientos de piernas y caídas, acompañado todo de denuestos, gritos, llantos, risas é insolencias.

«Todos estos episodios nos divertían admirablemente á